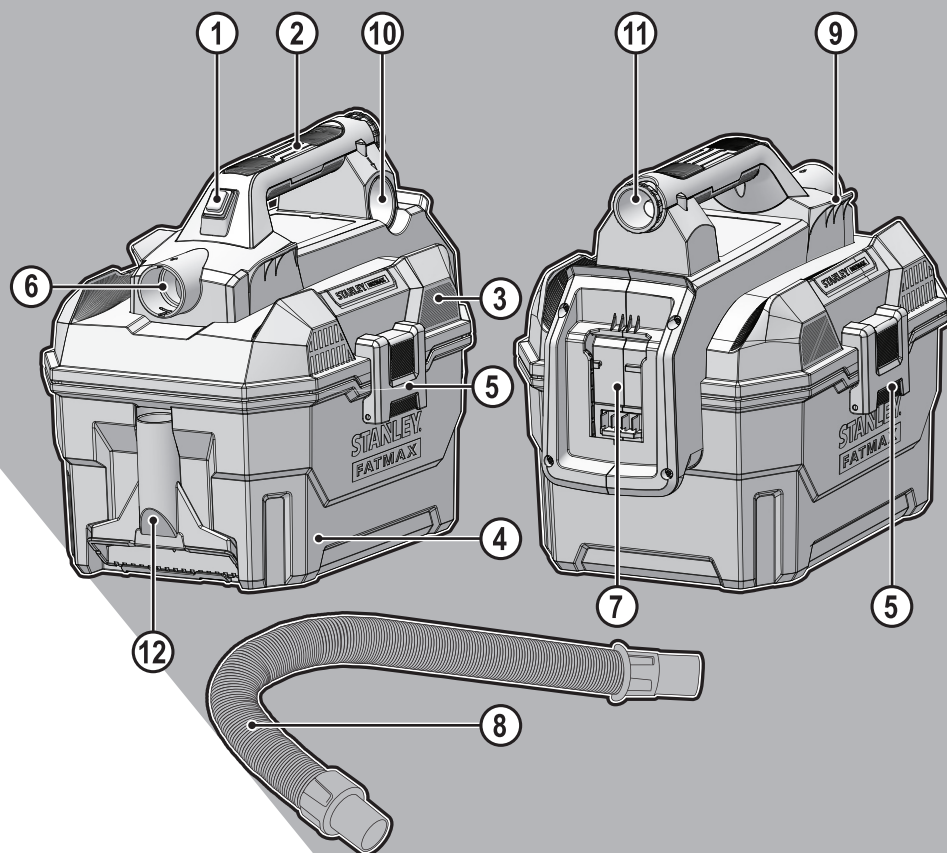


STANLEY[®] **V20** **FATMAX[®]** LITHIUM ION

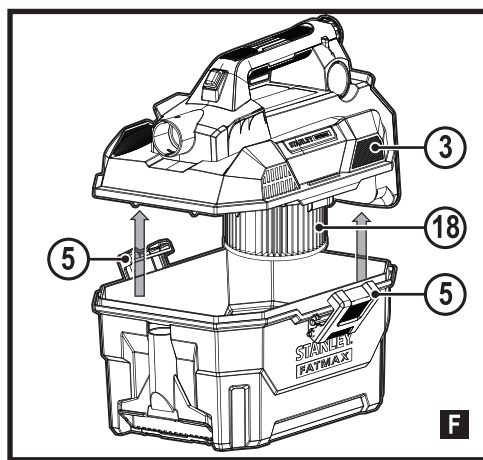
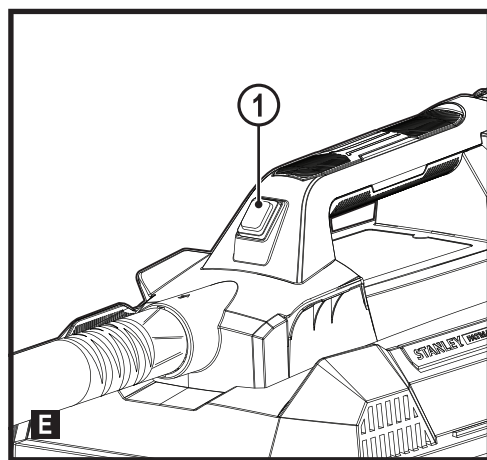
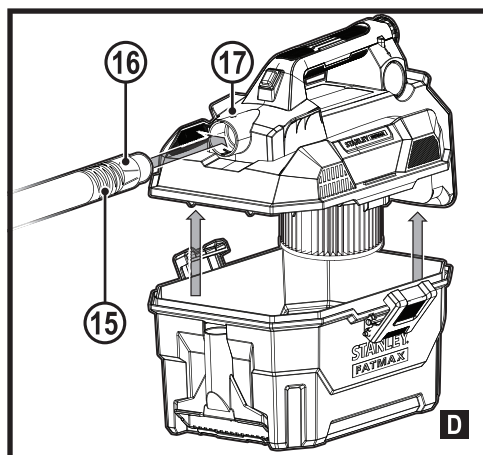
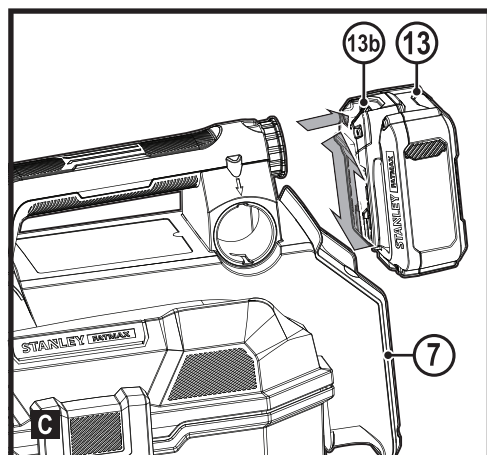
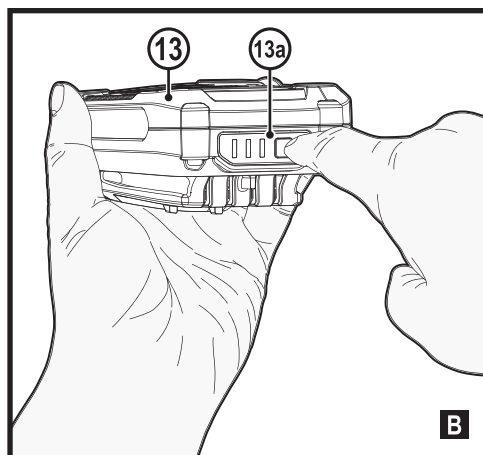
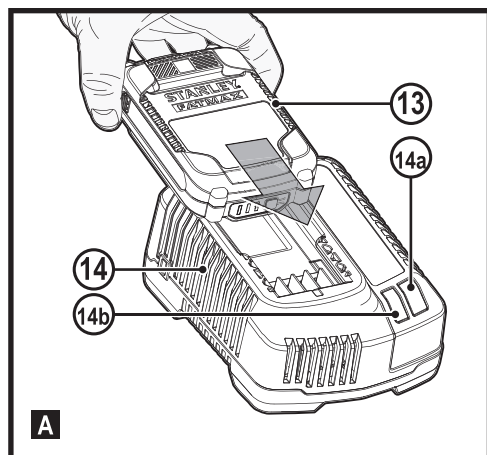


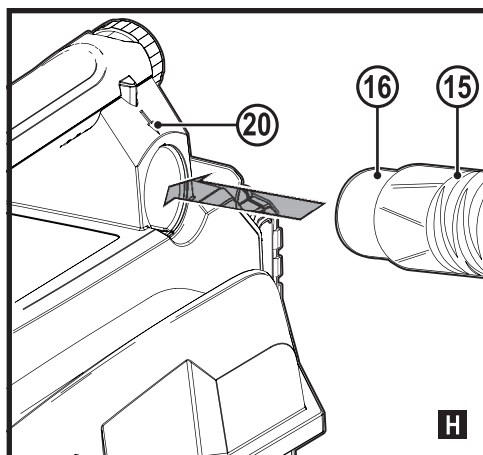
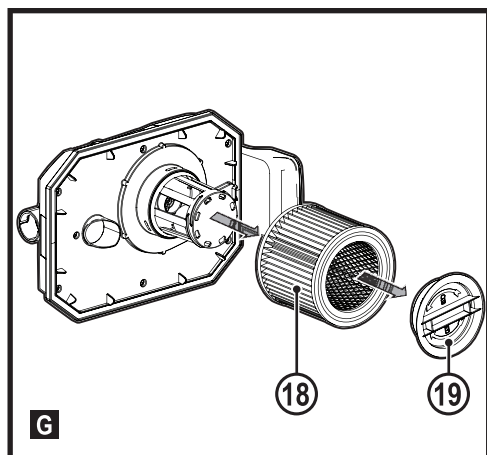
382019 - 46 BAL

www.stanley.eu

SFMCV002

Slovenščina	(Prevod originalnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	11
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	19
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	25





Predvidena uporaba

Sesalnik Stanley Fat Max SFMCV002 wet & dry je namenjen mokremu in suhemu sesanju. Naprava je namenjena ljubiteljskim in poklicnim uporabnikom za neprofesionalno uporabo.



Pred uporabo orodja natančno preberite ta navodila.

Navodila za varno uporabo



Opozorilo! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Posledice

neupoštevanja varnostnih opozoril so lahko električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.

- ◆ Namen uporabe je opisan v teh navodilih. Uporaba katerekoli opreme ali dodatka oziroma način uporabe, ki v teh navodilih ni odobren ali opisan, lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb.
- ◆ Shranite navodila za poznejšo uporabo.
- ◆ Polnilne baterije je treba odstraniti iz naprave pred polnjenjem;
- ◆ Ne mešajte različnih tipov baterij ali novih in starih baterij;
- ◆ Baterije je treba vstaviti s pravilno usmerjenostjo polov;
- ◆ Izrabljene baterije je treba odstraniti iz naprave in jih varno odstraniti med odpadke;
- ◆ Če nameravate napravo shraniti za dalj časa, odstranite baterije;

- ◆ Napajalnih stikov ni dovoljeno stakniti na kratko.

Uporaba orodja

- ◆ Ne uporabljajte naprave za sesanje tekočin ali snovi, ki se lahko vnamejo.
- ◆ Naprave ne potopite v vodo.
- ◆ Za izklop polnilnika iz omrežja, ga nikoli ne vlecite za napajalni kabel. Kabel polnilnika odmaknite od vročine, olja in ostrih robov.

Varnost drugih ljudi

- ◆ Napravo lahko uporabljajo otroci, če so stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj oz. znanja, če so prejele navodila o varni uporabi naprave in če razumejo potencialne nevarnosti uporabe.
- ◆ Otroci se ne smejo igrati z orodjem.
- ◆ Otroci ne smejo brez nadzora čistiti naprave ali je vzdrževati.
- ◆ Orodje je dovoljeno napajati izključno z varnostno zelo nizko napetostjo, ki ustreza oznaki na orodju.

Napajalnih stikov ni dovoljeno stakniti na kratko.

Kontrolni pregledi in popravila

Pred uporabo preverite, ali so deli naprave poškodovani oziroma okvarjeni. Prepričajte se, da na napravi ni polomljenih delov, poškodovanih stikal in drugih pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na delovanje naprave.

- ♦ Ne uporabljajte naprave, če je kateri koli njen del poškodovan ali okvarjen.
- ♦ Vse poškodovane ali okvarjene dele naj zamenja ali popravi pooblaščen servisier.
- ♦ Redno pregledujte kabel polnilnika in se prepričajte, da ni poškodovan. Zamenjajte polnilnik, če je kabel poškodovan ali okvarjen.
- ♦ Nikoli ne poskušajte odstraniti ali zamenjati drugih delov razen delov, posebej navedenih v teh navodilih.

Dodatna varnostna navodila

Po uporabi

- ♦ Pred čiščenjem odklopite polnilnik.
- ♦ Če naprave ne uporabljate, jo shranite v suhem prostoru.
- ♦ Otroci ne smejo imeti dostopa do shranjene naprave.

Ostala tveganja

Pri uporabi orodja se lahko pojavijo druga tveganja, ki niso navedena v varnostnih opozorilih. Ta tveganja so lahko posledica nepravilne uporabe, dolgotrajne uporabe ipd.

Kljub uporabi ustreznih varnostnih ukrepov in varnostnih naprav se določenim ostalim tveganjem ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- ♦ poškodbe zaradi stika z vrtljivimi/premičnimi deli;
- ♦ poškodbe pri zamenjavi delov, rezil in opreme;

- ♦ poškodbe zaradi dolgotrajne uporabe orodja; če delate z orodjem dalj časa, poskrbite za redne odmore;
- ♦ poškodbe sluha;
- ♦ nevarnost za zdravje zaradi vdihavanja prahu, ki nastaja pri uporabi orodja (na primer: delo z lesom, posebej hrastovim, bukovim in s srednje-gostimi vezanimi ploščami - MDF).

Baterije (niso priložene)

- ♦ Baterije nikoli ne poskušajte odpreti.
- ♦ Ne izpostavljajte baterij vodi.
- ♦ Baterije ne shranjujte na krajih, kjer lahko temperatura preseže 40 °C.
- ♦ Baterije polnite izključno pri sobni temperaturi med 10 °C in 40 °C.
- ♦ Za polnjenje baterije uporabljajte samo polnilnik, ki je priložen orodju.
- ♦ Če nameravate napravo shraniti za dalj časa, odstranite baterije.
- ♦ Ko odstranjujete odslužene baterije, upoštevajte navodila v poglavju "Varovanje okolja".



Ne polnite poškodovanih baterij.

Polnilniki (niso priloženi)

- ♦ Polnilnik Stanley Fat Max uporabljajte samo za polnjenje baterije, ki je priložena orodju. Druge baterije lahko eksplodirajo in povzročijo telesne poškodbe in gmotno škodo.
- ♦ Nikoli ne poskušajte polniti baterij, ki se ne polnijo.

- ◆ Poškodovane električne kable nemudoma zamenjajte.
- ◆ Polnilnika ne izpostavljajte vodi.
- ◆ Če se napajalni kabel poškoduje, ga lahko zamenja le proizvajalec ali pooblaščen servisier podjetja STANLEY FATMAX, saj se lahko le na ta način izognete morebitnim nevarnostim.
- ◆ Ne odpirajte polnilnika.
- ◆ Ne luknjajte polnilnika in ne potiskajte vanj predmetov.



Ta polnilnik je namenjen samo uporabi v notranjih prostorih.

Električna varnost



Polnilnik je dvojno izoliran; zato ni potrebna dodatna ozemljitev. Vedno preverite, ali električna napetost ustreza tisti, ki je navedena na ploščici s podatki. Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

- ◆ Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga iz varnostnih razlogov zamenja proizvajalec ali pooblaščen servisier center STANLEY FAT MAX.

Opozorilo! Nikoli ne poskušajte zamenjati polnilnika z navadnim električnim vtičem.

Oznake na napravi

Ob datumski kodi so na napravi tudi naslednji simboli



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.

Funkcije

To orodje vsebuje nekatere ali vse komponente, navedene v nadaljevanju.

1. Stikalo vklop/izklop
2. Glavni ročaj
3. Pogonska glava
4. Rezervoar
5. Zapah posod
6. Vhodni priključek
7. Pokrov predala za baterijo
8. Sesalna cev
9. Cevna sponka
10. Stranska odprtina izpuha
11. Orodje za čiščenje špranj
12. Široka šoba

Sestavljanje

Polnjenje baterij (niso priložene) (sl. A)

Baterijo je treba napolniti pred prvo uporabo in vedno, ko ne more več zagotoviti ustreznega napajanja za postopke, ki ste jih prej z lahkoto opravljali.

Med polnjenjem se lahko polnilnik segreva; to je normalno in ne predstavlja napake.

Opozorilo! Ne polnite baterije pri temperaturah okolja pod 10 °C ali nad 40 °C. Priporočena temperatura pri polnjenju je okoli 24 °C.

Opomba: Polnilnik ne bo začel polniti baterije, če je temperatura celice baterije pod približno 10 °C ali nad 40 °C. Baterijo morate pustiti v polnilniku, polnilnik pa bo začel polniti, ko se temperatura celice ustrezno dvigne ali pade.

Opomba: Za optimalno delovanje in življenjsko dobo litij-ionskih baterij jih pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

- ◆ Pred vstavljanjem paketa baterij (13), priključite polnilnik (14) v primerno vtičnico.
- ◆ Zelena lučka polnjenja (14a) bo utripala neprekinjeno in označuje, da se je polnjenje začelo.
- ◆ Konec polnjenja označuje zelena lučka za polnjenje (14a), ki SVETI neprekinjeno. Paket baterij (13) je popolnoma napolnjen in ga lahko uporabite ali ga pustite v polnilniku (14).
- ◆ Izpraznjene baterije napolnite najpozneje v 1 tednu. Življenjska doba baterije bo močno skrajšana, če jo shranite v izpraznjenem stanju.

LED-i za načine polnilnika

	Polnjenje: utripajoči zeleni LED	
	Popolnoma napolnjena: zeleni LED sveti neprekinjeno	
	Zakasnitev zaradi vročega/mrzlega paketa: utripajoči zeleni LED rdeči LED sveti neprekinjeno	

Opomba: Združljivi polnilnik akumulatorja ne polni pokvarjenega akumulatorja. Če vstavite v polnilnik pokvarjen paket baterij, lučka na polnilniku ne bo zasvetila.

Opomba: Problem je lahko tudi v samem polnilniku. Če polnilnik prikazuje napako, ga skupaj z akumulatorjem, dostavite k pooblaščenemu serviserju.

Če pustite baterijo v polnilniku

Polnilnik in baterijo lahko z osvetljeno LED pustite priključena neomejeno dolgo. Polnilnik ohranja baterijo napolnjeno.

Zakasnitev zaradi vročega/mrzlega akumulatorja

Če polnilnik prepozna baterijo, ki je preveč topla ali preveč mrzla, samodejno sproži zakasnitev za vroči/mrzli paket baterij, zeleni LED (14a) bo svetil utripajoče, rdeči led (14b) pa bo svetil neprekinjeno, ter odloži polnjenje, dokler baterija ne doseže ustrezne temperature.

Polnilnik zatem samodejno preklopi nazaj v način polnjenja. Ta funkcija zagotavlja maksimalno življenjsko dobo baterije.

Indikator stanja napolnjenosti baterije (sl. B)

Baterija ima signalno lučko za stanje napolnjenosti, da lahko hitro določite ostanek uporabnosti baterije, kot je prikazano na sliki B. S pritiskom na gumb za stanje napolnjenosti (13a) lahko zlahka določite ostanek napolnjenosti baterije, kot je prikazano na sliki B.



Nameščanje paket baterij (ni priložen) v orodje in odstranjevanje paketa

Vstavljanje paketa baterij (ni priložen) (sl. C)

- ♦ Paket baterij vstavite v orodje tako, da se glasno zaskoči, kot je prikazano na sliki C. Prepričajte se, da je paket baterij nameščen pravilno in je popolnoma zaskočen.

Odstranjevanje paketa baterij (ni priložen) (sl. C)

- ♦ Pritisnite gumb za sprostitev baterije (13b), kot je prikazano na sl. C in izvlecite paket baterij iz orodja.

Priklop sesalne cevi (sl. D)

- ♦ Sesalno cev (8) je treba priklopiti na sesalnik pred začetkom uporabe naprave.
- ♦ Sesalnik postavite na ravno, trdno podlago.
- ♦ Sprostite zapahe posode (5) in s posode odstranite pogonsko glavo. Odstranite cev (8) s posode.
- ♦ Poravnajte konec cevi (15) z vhodnim priključkom (17) na sprednjem delu naprave in zagotovite, da bo zapah za poravnavo cevi (16) poravnal s puščico (17) na vhodnem priključku.
- ♦ Konec cevi vstavite v vhodni priključek in ga zasukajte, da bi ga zapahnili na mestu.
- ♦ Ponovno namestite pogonsko glavo na posodo in zavarujte zapahe.

Opomba: Pogonska glava bo lahko nameščena na posodo le, če bosta vhodni priključek na sprednjem delu pogonske glave in prostor za shranjevanje za široko šobo na posodi poravnana tako, kot je prikazano na D.

Pravilni položaj rok

Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb.

VEDNO držite orodje trdno in bodite pripravljeni na nenaden odziv.

- ♦ Pravilni položaj rok zahteva eno roko na glavnem ročaju (2).

Uporaba

Stikalo vklop/izklop (sl. E)

- ♦ Na cev priklopite ustrezno opremo (8).
- ♦ Vstavite paket baterij (ni priložen).
- ♦ Za vklop sesalnika pritisnite gumb I/O (vklop/izklop) (1).

Mokro sesanje

Izpraznitev posode (Sl. F)

Ko je posoda polna, se spremeni zvok motorja se in sesanje je oslajeno.

- ♦ Izklopite sesalnik. Odstranite paket baterij.
- ♦ Sprostite zapahe posode (5) in s posode odstranite pogonsko glavo.
- ♦ Vsebinsko posodo izpraznite v primerni zabojnik.

- ♦ Očistite ali zamenjajte filtre (18). Glejte razdelek Filter v tem priročniku.
- ♦ Preglejte, ali tučki niso poškodovali sesalnika. Za zamenjavo poškodovanih ali manjkajočih sestavnih delov kontaktirajte z najbližjim pooblaščenim servisom Stanley Fat Max.
- ♦ Ponovno namestite pogonsko glavo (3) na posodo (4) in zavarujte zapahe.

Mokro sesanje

Opozorilo! Med uporabo ne nagibajte sesalnika.

Če je v posodi sesalnika tekočina, se lahko izlije iz priključka izpuha.

Opozorilo! Pred namestitvijo paketa baterij zagotovite, da bo priključek za baterije in stiki suhi in čisti.

Filter je treba odstraniti pred uporabo sesalnika za sesanje tekočin. Glejte razdelek Filter v tem priročniku.

Izpraznitev posode

Ko je posoda polna, se spremeni zvok motorja se in sesanje je oslajeno.

- ♦ Izklopite sesalnik. Odstranite paket baterij.
- ♦ Sprostite zapahe posode (5) in s posode odstranite pogonsko glavo.
- ♦ Izpraznite vsebino posode.
- ♦ Preglejte, ali tučki niso poškodovali sesalnika. Za zamenjavo poškodovanih ali manjkajočih sestavnih delov kontaktirajte z najbližjim pooblaščenim servisom Stanley Fat Max.
- ♦ S čisto krpo posušite notranjost pogonske glave in posode.
- ♦ Ponovno namestite pogonsko glavo (3) na posodo (4) in zavarujte zapahe.

Filter

Nega filtra

Mokri/suhi filter (18), ki je vgrajen v ta sesalnik, je filter z dolgo življenjsko dobo. Da bi bila učinkovitost ob minimiziranju kroženja prahu MORATA biti filtra nameščena pravilno in biti v dobrem stanju.

Opomba: Čisti filter je najpomembnejši dejavnik v delovanju in učinkovitosti katerega koli sesalnika. Če se filter zamaši zaradi čiščenja, se poškoduje ali ne deluje več pravilno za zamenjajte s priporočenim nadomestnim filtrom.

Čiščenje ali zamenjava filtra (sl. G)

- ♦ Izklopite sesalnik. Odstranite paket baterij.
- ♦ Sprostite zapahe posode (5) in s posode odstranite pogonsko glavo, kot je prikazano na sliki D.
- ♦ Odpahnite zapah filtra (19) tako, da ga zasukate v nasprotno smeri gibanja urinega kazalca.
- ♦ Izvlecite filter (18) in ga odstranite iz pogonske glave.

- ♦ Filter očistite tako, da iztresetete odvečni prah s trkanjem ob zaboj za smeti in ga nato splaknete pod tekočo vodo.
- ♦ Odvisno od stanja filtra morda pranje z vodo ne bo vedno potrebno. Za čiščenje filtra ne uporabljajte krtače.
- ♦ Znova namestite filter in zavarujte zapah filtra na pogonsko glavo. Zasukajte zapah filtra v smeri gibanja urinega kazala in se prepričajte, ali je filter zapahnen na mestu.
- ♦ Ponovno namestite pogonsko glavo na posodo in zavarujte zapahe.

Opomba: Za nakup filtra kontaktirajte s svojim krajevnim servisom ali pa obiščite našo spletno stran www.stanley.eu/3.

Puhalnik

Funkcijo puhalnika lahko uporabite za odstranjevanje drobirja iz ozkih prostorov, da bi posušili vlažna tla, za izpihanje ostankov trave ali listja iz potke na prostem, dvorišča itd.

Uporaba kot puhalnik (sl. H)

- ♦ Izpraznite posodo tako, kot je opisano v navodilih v razdelku Sesanje v tem priročniku.
- ♦ Zasukajte sesalno cev (8) v nasprotni smeri gibanja urinega kazalca in jo odstranite z vhodnega priključka.
- ♦ Poravnajte konec cevi (16) s stranskim priključkom za izpuh (10) in zagotovite, da bo zapah poravnave cevi (15) poravnas s puščico (20) nad stranskim priključkom izpuha.
- ♦ Konec cevi vstavite v stranski priključek izpuha in ga zasukajte, da bi ga zapahnili na mestu.

Shranjevanje cevi in opreme

Ko sesalnika ne uporabljate, odstranite paket baterij. Sesalno cev lahko ovijete okoli naprave, pod vmesnik baterije in jo zavarujete s cevno sponko (9), ki je prav tako nameščena za zadnji strani sesalnika. Dva dela opreme (orodje za čiščenje špranj in široko šobo) lahko prav tako shranite na ohišju sesalnika.

Vodnik za odpravljanje napak

Težava	Verjeten vzrok	Možna rešitev
Orodje se ne zažene.	Baterija ni nameščena pravilno.	Preverite namestitev baterije.
	Baterija ni napolnjena.	Prepričajte se, ali so bile izpolnjene vse tehnične zahteve, ki se nanašajo na polnjenje baterije.
	Notranji sestavni deli so prevročni.	Počakajte, da se posušijo. Motor naj zamenja pooblaščen servis Stanley Fat Max.
	Krtačke so izrabljene.	Krtačke naj zamenja pooblaščen servis Stanley Fat Max.

Težava	Verjeten vzrok	Možna rešitev
Baterija se ne polni.	Baterija ni ustrezno nameščena v polnilniku.	Vstavite paket baterij v polnilnik dokler ne zasveti LED.
	Polnilnik ni priključen na električno omrežje.	Priključite polnilnik na delujočo omrežno vtičnico. Za več podrobnosti glej razdelek "Pomembni napotki za polnjenje".
	Temperature okolice je pre nizka ali previsoka.	Polnilnik in paket baterij prenesite v okolje, kjer je temperatura več kot 10 °C ali nižja od 40 °C.
Orodje se nenadoma izkluči.	Baterija se je pregrela.	Počakajte, da se baterija ohladi.
	Baterija je izpraznjena. (Za doseganje optimalne življenjske dobe je baterija zasnovana tako, da se izklopi takoj, ko je popolnoma izpraznjena.)	Vstavite jo v polnilnik in napolnite.
Enota sesa slabše.	Posoda je polna.	Izpraznite posodo.
	Filter je onesnažen ali zamašen.	Očistite ali zamenjajte filter.

Vzdrževanje

Akumulatorsko orodje Stanley Fat Max je zasnovano tako, da deluje dolgo brez posebnega vzdrževanja. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

Opozorilo! Pred kakršnimkoli postopkom vzdrževanja brezžičnih naprav:

- ♦ Do konca izpraznite vgrajeno baterijo in nato izklopite orodje.
- ♦ Pred čiščenjem izklopite polnilnik iz električnega omrežja. Razen rednega čiščenja ne potrebuje polnilnik nobenega vzdrževanja.
- ♦ Z mehko krtačko ali suho krpo redno čistite zračne reže v napravi/polnilniku.
- ♦ Ohišje motorja redno čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte kemičnih čistil ali sredstev za čiščenje, ki drgnejo.

Zamenjava filtrov

Filtra morate zamenjati na vsakih 6 do 9 mesecev in vedno, ko sta obrabljena ali poškodovana. Nadomestni filtri so na voljo pri vašem prodajalcu Stanley Fat Max. Obiščite našo spletno stran www.stanley.eu/3

- ♦ Odstranite stara filtra, kot je opisano zgoraj.
- ♦ Vstavite nova filtra, kot je opisano zgoraj.

Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Orodij in baterij, označenih s tem simbolom, ne odlagajte skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki.

Orodje in akumulator vsebujeta materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah.

Električne izdelke in akumulatorje reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Za dodatne podrobnosti obiščite spletno stran www.2helpU.com.

Tehnični podatki

	SFMCV002
Napetost	18V
Teža	3.32Kg

Polnilnik (ni priložen)	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Vhodna napetost V_{AC}	230	230	230
Izhodna napetost V_{DC}	18	18	18
Tok A	1,25	2	4

Baterija (ni priložena)	SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napetost V_{DC}	18	18	18	18
Zmogljivost A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip	Litijev-ionski	Litijev-ionski	Litijev-ionski	Litijev-ionski

Garancija

Stanley Fat Max na temelju svojega zaupanja v kakovost svojih izdelkov ponuja 12 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše uzakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic EU in na evropskem trgovinskem območju.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Stanley Fat Max prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoji 1-letne garancije podjetja Stanley Fat Max in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani www.2helpU.com, ali stopite v stik z najbližjo trgovino Stanley Fat Max; naslovi trgovin so navedeni v tem priročniku.

Obiščite našo spletno stran www.stanley.eu/3 in registrirajte svoj novi Stanley Fat Max izdelek, da boste ostali seznanjeni o naših novih izdelkih in posebnih ponudbah.

Namjena

Vaš Stanley Fat Max SFMCV002 usisivač za mokro i suho čišćenje projektiran je za mokro i suho usisavanje. Ovaj je uređaj predviđen za profesionalne i za privatne, neprofesionalne korisnike.



Prije upotrebe uređaja pažljivo pročitajte cijeli priručnik.

Sigurnosne upute



Upozorenje! Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute.

Nepoštivanje upozorenja i uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

- ◆ U ovom priručniku opisana je predviđena namjena. Upotreba bilo kojeg dodatnog pribora ili opreme, kao i primjena ovog uređaja u svrhe koje nisu opisane u ovom priručniku može predstavljati opasnost od tjelesnih ozljeda.
- ◆ Ovaj priručnik čuvajte za slučaj potrebe.
- ◆ Punjive baterije trebaju se ukloniti iz uređaja prije punjenja.
- ◆ Različite vrste baterija ili nove i korištene baterije ne smiju se miješati.
- ◆ Baterije se moraju umetnuti tako da polaritet bude ispravan.
- ◆ Ispražnjene baterije trebaju se ukloniti iz uređaja i sigurno zbrinuti.
- ◆ Ako se uređaj bez uporabe treba čuvati dulje vrijeme, trebete ukloniti baterije.

- ◆ Stezaljke za napajanje ne smiju se kratko spajati.

Upotreba ovog uređaja

- ◆ Uređaj ne koristite za usisavanje tekućina ili bilo kojih materijala koji bi se mogli zapaliti.
- ◆ Uređaj ne uranjajte u vodu.
- ◆ Nikada ne isključujte iz električne utičnice povlačenjem za kabel punjača. Kabel punjača držite podalje od izvora topline, ulja i oštih rubova.

Sigurnost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj mogu rabiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu uređaja i opasnosti koje iz toga proizlaze.
- ◆ Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- ◆ Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- ◆ On se smije napajati samo sigurnosnim izrazito niskim naponom u skladu s oznakom na uređaju.

Stezaljke za napajanje ne smiju se kratko spajati.

Pregledi i popravci

Prije upotrebe provjerite uređaj radi mogućih oštećenja ili neispravnih dijelova.

Provjerite ima li polomljenih dijelova, oštećenja prekidača ili bilo kojih drugih

okolnosti koje bi mogle utjecati na rad uređaja.

- ◆ Ne upotrebljavajte uređaj ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan.
- ◆ Neka bilo koje oštećene ili neispravne dijelove popravi ili zamijeni ovlašteni serviser.
- ◆ Redovito provjeravajte kabel punjača radi mogućih oštećenja. Zamijenite punjač ako je kabel oštećen ili neispravan.
- ◆ Nikad ne pokušavajte uklanjati ili mijenjati bilo koje dijelove osim onih koji su navedeni u ovom priručniku.

Dodatne sigurnosne upute

Nakon upotrebe

- ◆ Punjač prije čišćenja odvojite od električnog napajanja.
- ◆ Kada nije u uporabi, uređaj se mora čuvati na suhom mjestu.
- ◆ Djeca ne bi smjela imati pristup spremijenim uređajima.

Stalno prisutni rizici

Tijekom upotrebe alata mogu nastati dodatni rizici, koji nisu navedeni u priloženim sigurnosnim upozorenjima. Ti rizici mogu nastati uslijed nepravilne upotrebe, duge upotrebe itd.

Čak i uz primjenu važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, neke stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. Oni obuhvaćaju:

- ◆ Ozljede uzrokovane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih dijelova.

- ◆ Ozljede prouzrokovane tijekom promjene dijelova, oštrica ili dodatne opreme.
- ◆ Ozljeda prouzrokovane produljenom upotrebom alata. Radite redovite pauze tijekom dulje upotrebe bilo kojeg alata.
- ◆ Oštećenje sluha.
- ◆ Opasnosti za zdravlje uslijed udisanja prašine nastale tijekom upotrebe alata (npr. tijekom rada s drvom, osobito hrastovinom, bukovinom i ivericom).

Baterije (nisu isporučene)

- ◆ Nikada i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne pohranjujte na mjestima na kojima bi temperatura mogla biti viša od 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Punite isključivo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Ako se uređaj bez uporabe treba čuvati dulje vrijeme, trebete ukloniti baterije.
- ◆ Pri zbrinjavanju baterija pridržavajte se uputa u odjeljku "Zaštita okoliša".



Ne pokušavajte puniti oštećene baterije.

Punjači (nisu isporučeni)

- ◆ Ovaj punjač Stanley Fat Max koristite isključivo za punjenje akumulatora u alatu uz koji je isporučen. Ostale

baterije mogu prsnuti i uzrokovati tjelesne ozljede i materijalnu štetu.

- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Odmah zamijenite oštećene kabele.
- ◆ Punjač ne izlažite vodi.
- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke STANLEY FATMAX kako bi se izbjegle opasnosti.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Punjač ne ispitujte drugim uređajima.



Punjač je predviđen isključivo za upotrebu u zatvorenim prostorima.

Zaštita od električne struje



Ovaj punjač dvostruko je izoliran, stoga žica uzemljenja nije potrebna. Uvijek provjerite odgovara li napon električne mreže naponu navedenom na nazivnoj oznaci. Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

- ◆ Ako je kabel napajanja oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis tvrtke STANLEY FAT MAX kako bi se izbjegle opasnosti.

Upozorenje! Ne pokušavajte jedinicu punjača zamijeniti običnim utikačem električne mreže.

Oznake na uređaju

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.

Značajke

Ovaj alat obuhvaća neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Prekidač uključivanja/isključivanja napajanja
2. Glavni rukohvat
3. Glava napajanja
4. Spremnik
5. Jezičac spremnika
6. Priključak za ulaz
7. Priključak za bateriju
8. Crijevo usisivača
9. Stezaljka crijeva
10. Priključak za bočni ispuš
11. Alat za skućene prostore
12. Alat sa širokom mlaznicom

Sastavljanje

Punjenje baterije (nije isporučena) (sl. A)

Akumulator je potrebno napuniti prije prve upotrebe i kad izgubi snagu na zadacima koji su dotad bili izvođeni s lakoćom.

Baterija se može ugrijati tijekom punjenja. To je normalno i ne predstavlja problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju ako je okolna temperatura ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja je oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti akumulator ako je temperatura ćelija ispod približno 10 °C ili iznad 40 °C.

Akumulator treba ostaviti u punjaču, a punjač će automatski započeti s punjenjem kada se ćelija zagrije ili ohladi.

Napomena: Litij ionske baterije prije prve upotrebe potpuno napunite za maksimalnu učinkovitost i vijek trajanja.

- ◆ Punjač (14) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu prije umetanja baterije (13).
- ◆ Zelena lampica punjenja (14a) neprekidno će treperiti, što znači da je punjenje započelo.
- ◆ Dovršetak punjenja bit će naznačen stalnim svijetljenjem zelene lampice punjenja (14a). Baterija (13) je potpuno napunjena i može se odmah ukloniti i upotrijebiti ili ostaviti u punjaču (14).
- ◆ Ispražnjene baterije napunite u roku od tjedan dana. Trajnost akumulatora može se znatno skratiti ako se čuvaju u ispražnjenom stanju.

LED načini rada punjača

	Punjenje: Zelena LED isprekidana	
	Potpuno napunjeno: Zelena LED stalna	
	Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije: Zelena LED isprekidana Crvena LED stalna	

Napomena: Kompatibilni punjač(i) neće puniti neispravnu bateriju. Punjač će uputiti na neispravnu bateriju tako što neće svijetliti.

Napomena: To može predstavljati i problem s punjačem. Ako punjač upućuje na problem, punjač i bateriju predajte na testiranje u ovlašteni servis.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svijetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju svježom i potpuno napunjenom.

Odgoda u slučaju vruće/hladne baterije

Kad punjač detektira da je akumulator previše vruć ili previše hladan, automatski započinje s odgodom kod vrućeg/hladnog akumulatora, zelena LED (14a) treperit će isprekidano, dok će crvena LED (14b) svijetliti stalno, odgađajući punjenje sve dok akumulator ne postigne odgovarajuću temperaturu.

Punjač se potom automatski prebacuje u način punjenja baterije. Ova značajka omogućuje produljenje vijeka trajanja baterije.

Pokazivač stanja napunjenosti baterije (sl. B)

Baterija uključuje pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje duljine vijeka trajanja prema prikazu na slici B. Kada pritisnete gumb za stanje napunjenosti (13a), možete lako vidjeti preostalu napunjenost u bateriji prema prikazu na slici B.



Postavljanje i uklanjanje baterije (nije isporučena) iz alata

Postavljanje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Čvrsto umetnite bateriju u alat tako da začujete "klik" prema prikazu na slici C. Provjerite je li baterija dobro namještena i učvršćena u svom ležištu.

Uklanjanje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Pritisnite gumb za oslobađanje baterije (13b) kao što je prikazano na slici D i izvucite bateriju iz alata.

Pričvršćivanje crijeva usisivača (sl. D)

- ♦ Crijevo usisivača (8) treba se pričvrstiti na usisivač prije uporabe uređaja.
- ♦ Stavite uređaj na ravnu, čvrstu površinu.
- ♦ Otpustite jezičce spremnika (5) i uklonite električnu glavu sa spremnika. Uklonite crijevo (8) sa spremnika.
- ♦ Poravnajte kraj crijeva (15) s priključkom za ulaz (17) na prednjem dijelu uređaja i osigurajte da blokada za poravnanje crijeva (16) bude poravnata sa strelicom (17) na priključku za ulaz.
- ♦ Umetnite kraj crijeva u priključak za uzlaz i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu da ga blokirate na mjestu.
- ♦ Zamijenite električnu glavu na spremniku i pričvrstite jezičce.

Napomena: Električna glava sjeda na spremnik samo ako su priključak za ulaz na prednjem dijelu električne glave i područje spremništa za alat sa širokom mlaznicom na spremniku poravnati prema prikazu na slici D.

Pravilan položaj ruku

Upozorenje! Da smanjite opasnost od teške ozljede:

UVIJEK čvrsto držite u očekivanju iznenadne reakcije.

- ♦ Pravilan položaj ruku zahtijeva da jednom rukom držite glavni rukohvat (2).

Upotreba

Prekidač za uključivanje/isključivanje (sl. E)

- ♦ Pričvrstite odgovarajući pribor na crijevo (8).
- ♦ Umetnite bateriju (nije isporučena).
- ♦ Da uključite usisivač, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje I/O (on/off) (1).

Suho čišćenje usisivačem

Pražnjenje spremnika (SL. F)

Zvuk motora mijenja se usisavanje se smanjuje kada je spremnik pun.

- ♦ Isključite usisivač. Uklonite bateriju.
- ♦ Otpustite jezičce spremnika (5) i uklonite električnu glavu sa spremnika.
- ♦ Ispraznite sadržaj spremnika u odgovarajući kontejner.

- ♦ Očistite ili zamijenite filter (18). Vidi odlomak Filter u ovom priručniku.
- ♦ Pregledajte usisivač da utvrdite postoji li oštećenje stranih predmetima. Obratite se najbližem Stanley Fat Max ovlaštenom servisnom centru za zamjenu oštećenih ili nedostajućih dijelova.
- ♦ Zamijenite električnu glavu (3) na spremniku (4) i pričvrstite jezičce.

Mokro čišćenje usisivačem

Upozorenje! Ne nagnite usisivač kada ga upotrebljavate. Ako usisivač sadrži tekućinu u spremniku, ona se može izliti iz priključka za ispušt.

Upozorenje! Osigurajte da baterija i stezaljke budu suhe i čiste prije ugradnje baterije.

Morate ukloniti filter prije uporabe usisivača za čišćenje tekućina. Vidi odlomak Filter u ovom priručniku.

Pražnjenje spremnika

Zvuk motora mijenja se usisavanje se smanjuje kada je spremnik pun.

- ♦ Isključite usisivač. Uklonite bateriju.
- ♦ Otpustite jezičce spremnika (5) i uklonite električnu glavu sa spremnika.
- ♦ Ispraznite sadržaj spremnika.
- ♦ Pregledajte usisivač da utvrdite postoji li oštećenje stranih predmetima. Obratite se najbližem Stanley Fat Max ovlaštenom servisnom centru za zamjenu oštećenih ili nedostajućih dijelova.
- ♦ Iznutra osušite električnu glavu i spremnik čistom krpom.
- ♦ Zamijenite električnu glavu (3) na spremniku (4) i pričvrstite jezičce.

Filter

Održavanje filtra

Mokri/suhi filter (18) uključen s ovim usisivačem je dugotrajni filter. Kako bi bili učinkoviti u minimalizaciji recirkulacije prašine, filteri se MORAJU pravilno ugraditi i biti u dobrom stanju.

Napomena: Čisti filter najvažniji je faktor pri radu i učinkovitosti svakog usisivača. Ako se filter začepi iza čišćenja, ošteti ili zakaže njegov pravilan rad, zamijenite ga samo odgovarajućim zamjenskim filtrom.

Čišćenje ili zamjena filtra (sl. G)

- ♦ Isključite usisivač. Uklonite bateriju.
- ♦ Otpustite jezičce spremnika (5) i uklonite električnu glavu sa spremnika prema prikazu na slici D.
- ♦ Deblokirajte blokadu filtra (19) tako da je okrenete u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- ♦ Povucite filter (18) prema van da ga uklonite s električne glave.

- ♦ Očistite filter tako da otreseste višak prašine, protresete ga iznad kante za smeće, a zatim ga isperete pod tekućom vodom.
- ♦ Ovisno o stanju filtra, nije uvijek potrebno pranje vodom. Ne upotrebljavajte četku za čišćenje filtra.
- ♦ Ponovno ugradite filter i pričvrstite blokadu filtra na električnu glavu. Okrenite blokadu filtra u smjeru kazaljke na satu i osigurajte da se filter blokira na mjestu.
- ♦ Zamijenite električnu glavu na spremniku i pričvrstite jezičce.

Napomena: Obratite se lokalnom servisnom centru ili posjetite našu internetsku stranicu www.stanley.eu/3 da kupite filter.

Puhalo

Funkcija puhala može se upotrijebiti da se uklone ostaci iza malih prostora, da se osuši vlažni pod, da se ispuhne nakupljena trava ili lišće s vanjskog pločnika, dvorišta itd.

Uporaba puhala (sl. H)

- ♦ Ispraznite spremnik u skladu s uputama u odlomku Čišćenje usisivača u ovom priručniku.
- ♦ Okrenite crijevo usisivača (8) u smjeru suprotnom od kazaljke na satu da ga uklonite s priključka za ulaz.
- ♦ Poravnajte kraj crijeva (16) s priključkom za bočni ispušt (10) i osigurajte da blokada za poravnanje crijeva (15) bude poravnata sa strelicom (20) na priključku za bočni ispušt.
- ♦ Umetnite kraj crijeva u priključak za bočni ispušt i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu da ga blokirate na mjestu.

Mjesto za čuvanje crijeva i pribora

Kada se usisivač ne upotrebljava, uklonite bateriju.

Crijevo usisivača može se omotati oko uređaja, ispod sučelja baterije i pričvrstiti stezaljkom crijeva (9) koja se također nalazi na stražnjem dijelu usisivača. Dva pribora (alat za uske prostore i široka mlaznica) također se mogu spremati na usisivač.

Vodič za rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Alat se ne pokreće.	Baterija nije pravilno postavljena.	Provjerite ga i pravilno namjestite.
	Baterija nije napunjena.	Provjerite zahtjeve za punjenje baterije.
	Unutrašnje komponente prevruće.	Pustite da se alat ohladi. Neka motor zamijeni ovlašten Stanley Fat Max servisni centar.
	Četke istrošene.	Neka četkice zamijeni ovlašten Stanley Fat Max servisni centar.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rješenje
Baterija se ne puni.	Baterija nije umetnuta u punjač.	Umetnite bateriju u punjač tako da se upali LED lampica.
	Punjač nije priključen.	Priključite punjač u ispravnu utičnicu. Pojediniosti potražite u odlomku "Važne napomene o punjenju".
	Temperatura okolnog zraka je previsoka ili preniska.	Premjestite punjač i bateriju na mjesto na kojem temperatura okolnog zraka nije manja od 10 °C ili nije veća od 40 °C.
Uređaj se iznenada isključuje.	Baterija je dostigla svoja temperaturna ograničenja.	Pričekajte da se ohladi.
	Nema energije. (Za maksimalni vijek trajanja baterija se isključuje kada se isprazni.)	Priključite na punjač i pričekajte da se napuni.
Jedinica ima smanjeno usisavanje.	Spremnik je pun.	Prazni spremnik.
	Filtar je prljav ili začepljen.	Očistite ili zamijenite filtari.

Održavanje

Vaš Stanley Fat Max bežični uređaj projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

Upozorenje! Prije izvođenja bilo kakvih radova održavanja na bežičnim uređajima:

- ♦ Potpuno ispraznite bateriju ako je integralni dio i zatim isključite uređaj.
- ♦ Punjač prije čišćenja iskopčajte iz napajanja. Ovaj punjač ne zahtijeva nikakvo održavanje osim redovitog čišćenja.
- ♦ Otvore za prozračivanje alata redovito čistite mekom četkom ili suhom krpom.
- ♦ Kućište motora redovito čistite vlažnom krpom. Ne upotrebljavajte abrazivna ili sredstva za čišćenje na bazi otapala.

Zamjena filtara

Filtre je potrebno zamijeniti svakih 6 do 9 mjeseci i svaki puta kad se potroše ili oštete. Zamjenski filtri dostupni su kod vašeg Stanley Fat Max dobavljača. Posjetite našu internetsku stranicu www.stanley.eu/3.

- ♦ Uklonite rabljene filtre prema gornjem opisu.
- ♦ Postavite nove filtre prema gornjem opisu.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa. Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

	SFMCV002
Napon	18 V
Težina	3.32Kg

Punjač (nije isporučen)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V_{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V_{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija (nije isporučena)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion

Jamstvo

Stanley Fat Max siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 12-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja. Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Stanley Fat Max, a prodavatelju ili ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjeti i odredbe jednogodišnjeg jamstva tvrtke Stanley Fat Max i lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi www.2helpU.com ili putem lokalnog ureda tvrtke Stanley Fat Max na adresi navedenoj u ovom priručniku.

Posjetite našu web-lokaciju www.stanley.eu/3 kako biste registrirali svoj novi Stanley Fat Max proizvod te provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI OBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

HRVATSKI

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 3734 791
T: 00 385 (0) 9 137 33 000
F: 00 385 (0) 1 3906 790
info@alatimilic.hr
http://www.alatimilic.hr/

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
http://gemmaservis.fullbusiness.com

GROM d.o.o.

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0) 1 66 22 820
T: 00 385 (0) 98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
http://www.titan.com.hr/

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaš Stanley Fat Max SFMVCV002 usisivač za mokro i suvo usisavanje konstruisan je za namene čišćenja suvim i mokrim usisavanjem. Ovi aparati su namenjeni za profesionalne i privatne, neprofesionalne korisnike.



Pre nego što počnete da koristite ovaj aparat, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu.

Sigurnosna uputstva



Upozorenje! Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Nepoštovanje dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

- ◆ Namena je opisana u ovom uputstvu za upotrebu. Upotreba bilo kakvih dodatnih pribora ili priključaka ili vršenje bilo koje druge operacije ovim aparatom koja nije preporučena u ovom uputstvu za upotrebu može izazvati opasnost od fizičkih povreda.
- ◆ Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za kasnije potrebe.
- ◆ Pre punjenja potrebno je izvaditi punjive baterije iz aparata;
- ◆ Zabranjeno je koristiti baterije različitih tipova ili mešati nove i korišćene baterije;
- ◆ Baterije treba umetnuti sa pravilnom polaritetom;
- ◆ Istrošene baterije potrebno je izvaditi iz aparata i bezbedno odložiti;

- ◆ Ukoliko je potrebno skladištiti aparat dug vremenski period bez upotrebe, onda treba ukloniti baterije;
- ◆ Zabranjeno je kratkospajati terminale.

Korišćenje vašeg aparata

- ◆ Ne koristite aparat za sakupljanje tečnosti ili zapaljivih materijala.
- ◆ Ne uranjajte aparat u vodu.
- ◆ Nikad ne vucite kabl punjača da biste punjač izvukli iz utičnice. Udaljite kabl punjača od toplote, ulja i oštih ivica.

Bezbednost drugih osoba

- ◆ Ovaj uređaj se može koristiti od strane dece od 8 godina pa naviše i od strane osoba sa smanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ako su im date instrukcije u vezi upotrebe uređaja na bezbedan način i ako razumeju povezane opasnosti.
 - ◆ Deca ne smeju da se igraju sa uređajem.
 - ◆ Čišćenje i održavanje ne sme da bude obavljeno od strane dece bez nadzora.
 - ◆ Aparat mora da bude napajan samo ekstra niskim naponom koji odgovara oznaci na uređaju.
- Zabranjeno je kratkospajati terminale.

Inspekcije i popravke

Pre upotrebe proverite da li je aparat oštećen i da li ima neispravne delove.

Proverite da li su delovi polomljeni, da li su oštećeni prekidači, kao i bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad ovog aparata.

- ◆ Ne koristite aparat ako je neki deo oštećen ili neispravan.
- ◆ Bilo koje oštećene ili neispravne delove treba da popravi ili zameni ovlašćeni serviser.
- ◆ Redovno proveravajte kabl punjača na oštećenja. Zamenite punjač ako je kabl oštećen ili neispravan.
- ◆ Nikad ne pokušavajte da uklonite ili zamenite bilo koji deo osim onog koji je naveden u ovom priručniku.

Dodatna sigurnosna uputstva

Posle upotrebe

- ◆ Pre čišćenja isključite punjač iz struje.
- ◆ Kada se ne koristi, aparat treba čuvati na suvom mestu.
- ◆ Deca ne treba da imaju pristup odloženim aparatima.

Preostale opasnosti

Pri radu sa ovim alatom mogu se javiti dodatni preostali rizici, koji možda nisu uvršteni u priloženim upozorenjima za bezbedan rad. Sledeći rizici mogu nastati zbog nenamenske upotrebe, produžene upotrebe itd.

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- ◆ Povrede izazvane dodirivanjem rotirajućih/pokretnih delova.
- ◆ Povrede izazvane pri promeni delova, noževa ili pribora.
- ◆ Povrede izazvane dugotrajnom upotrebom alata. Ako sa bilo kojim alatom radite duže vreme, pobrinite se da redovno pravite pauze.
- ◆ Slabljenje sluha.
- ◆ Opasnosti po zdravlje izazvani udisanjem prašine koja se stvara pri korišćenju alata (primer:-rad sa drvetom, naročito sa hrastom, bukvom i MDF-om)

Baterije (nisu isporučene)

- ◆ Nikad i ni iz kojeg razloga ne pokušavajte otvarati.
- ◆ Bateriju ne izlažite vodi.
- ◆ Ne čuvajte ih na mestima na kojima temperatura može da pređe 40 °C.
- ◆ Punjenje izvodite isključivo pri okolnim temperaturama između 10 °C i 40 °C.
- ◆ Punite ih samo punjačem koji je isporučen uz alat.
- ◆ Ukoliko je potrebno skladištiti aparat dug vremenski period bez upotrebe, onda treba ukloniti baterije.
- ◆ Ako odlažete baterije u otpad, pratite uputstva koja su navedena u odeljku „Zaštita životne sredine“.



Ne pokušavajte da punite oštećene baterije.

Punjači (nisu isporučeni)

- ◆ Vaš Stanley Fat Max punjač koristite samo za punjenje baterije u alatu sa kojim je isporučen. Ostale baterije mogu prsnuti i prouzrokovati telesne povrede i materijalnu štetu.
- ◆ Ne pokušavajte puniti baterije koje za to nisu predviđene.
- ◆ Neispravne kablove odmah zamenite.
- ◆ Ne izlažite punjač vodi.
- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni STANLEY FATMAX centar da bi se izbegla opasnost.
- ◆ Ne otvarajte punjač.
- ◆ Ne rastavljajte punjač.



Ovaj punjač je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Električna bezbednost



Vaš punjač je dvostruko izolovan; zato nije potreban kabl za uzemljenje. Uvek proverite da li napon elektro mreže odgovara naponu na natpisnoj pločici uređaja. Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

- ◆ U slučaju da se kabl ošteti, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni STANLEY FAT MAX servisni centar da bi se izbegla opasnost.

Upozorenje! Nikad ne pokušavajte da zamenite punjač običnim mrežnim utikačem.

Nalepnice na aparatu

Pored datumske šifre su prikazani sledeći simboli na ovom uređaju:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.

Karakteristike

Ovaj alat sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Prekidač za uključivanje i isključivanje
2. Glavna drška
3. Pogonski deo
4. Rezervoar
5. Reza rezervoara
6. Ulazni priključak
7. Baterijski priključak
8. Crevo
9. Štipaljka creva
10. Bočni izduvni priključak
11. Nastavak
12. Alat sa širokom mlaznicom

Montaža

Punjenje baterije (nije isporučena) (sl. A)

Baterija mora da se napuni pre prve upotrebe i uvek kad ne proizvodi dovoljnu snagu pri obavljanju poslova koje ste ranije obavljali s lakoćom.

Punjač se može zagrejati tokom punjenja; to je normalno i ne ukazuje na problem.

Upozorenje! Ne puniti bateriju na sobnim temperaturama ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Preporučena temperatura punjenja: oko 24 °C.

Napomena: Punjač neće puniti bateriju ako je temperatura ćelije ispod 10 °C ili iznad 40 °C. Bateriju treba staviti u punjaču, a punjač će automatski nastaviti punjenje kada se temperatura ćelije poveća ili smanji.

Napomena: Pre prve upotrebe dopunite kompletno bateriju, da biste osigurali maksimalne performanse i životni vek trajanja litijum-jonskih baterija.

- ◆ Punjač (14) priključite u odgovarajuću električnu utičnicu pre umetanja baterije (13).
- ◆ Crvena lampica za punjenje (14a) će neprekidno treptati signalizirajući da je proces punjenja počeo.
- ◆ Završetak punjenja se signalizira kontinualnim svetlom zelene lampice (14a) (ON). Punjiva baterija (13) je tada

potpuno napunjena i može se ukloniti i koristiti ili ostaviti u punjaču (14).

- ♦ Ispražnjene baterije napunite u roku od 1 sedmice. Vek trajanja će se značajno smanjiti ako se čuvaju u praznom stanju.

Režimrada LED lampica punjača

	Punjenje: Treptanje zelene LED sijalice	
	Kompletno napunjena: Zelena LED sijalica svetli konstantno	
	Odlaganje zbog vruće/hladne baterije: Treptanje zelene LED sijalice Crvena LED sijalica svetli konstantno	

Napomena: Kompatibilan punjač(i) neće puniti neispravne baterije. Punjač će označiti pokvarenu bateriju tako što neće da se uključi.

Napomena: To takođe može značiti da je problem u punjaču. Ukoliko punjač označava problem, onda odnesite punjač i bateriju kod ovlašćenog servisera radi ispitivanja.

Ostavljanje baterije u punjaču

Punjač i baterija mogu se neograničeno ostaviti priključeni dok svetli LED lampica. Punjač će održavati bateriju potpuno napunjenom.

Kašnjenje zbog vruće/hladne baterije

Ako punjač detektuje da je baterija previše vruća ili previše hladna, on automatski pokreće odlaganje zbog vruće/hladne baterije, zelena LED sijalica (14a) treperi naizmenično, dok crvena LED sijalica (14b) ostaje uključena konstantno, odlažući punjenje dok baterija ne postigne odgovarajuću temperaturu.

Punjač se tada automatski prebacuje u režim punjenja baterije. Ova funkcija obezbeđuje maksimalan vek trajanja baterije.

Pokazivač stanja baterije (sl. B)

Baterija ima pokazivač stanja napunjenosti za brzo utvrđivanje napona u bateriji kao na slici B. Pritiskom na dugme indikatora punjenja (13a) možete lako videti preostali napon u bateriji kao na slici B.



Instaliranje i uklanjanje baterije (nije isporučena) iz alata

Za instaliranje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Utaknite bateriju čvrsto u alat dok ne čujete klik kao što je prikazano u slici C. Uverite se da je baterija kompletno utaknuta i završljena u poziciji.

Za skidanje baterije (nije isporučena) (sl. C)

- ♦ Pritisnite dugme za oslobađanje baterije (13b) kao što je prikazano u slici C i izvadite bateriju iz alata.

Pričvršćivanje creva (sl. D)

- ♦ Pre upotrebe aparata potrebno je pričvrstiti crevo (8) na usisivaču.
- ♦ Stavite usisivač na ravnu i čvrstu površinu.
- ♦ Odbravite reze rezervoara (5) i skinite pogonski deo od rezervoara. Skinite crevo (8) od rezervoara.
- ♦ Poravnajte kraj creva (15) sa ulaznim priključkom (17) na prednjoj strani aparata, tako da je brava creva (16) u ravni sa strelicom (17) na ulaznom priključkom.
- ♦ Utaknite kraj creva u ulazni priključak i zakrenite ga udesno za završljivanje u mestu.
- ♦ Vratite pogonski deo na rezervoar i osigurajte reze.

Napomena: Pogonski deo se pričvršćuje na rezervoar samo ako je ulazni priključak na prednjoj strani pogonskog dela i područje skladištenja za alat sa širokom mlaznicom na rezervoaru u ravni kao što je prikazano na slici D.

Pravilan položaj ruke

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od teških telesnih povreda, **UVEK** čvrsto držite kao predostrožnost u slučaju iznenadnih reakcija.

- ♦ Pravilan položaj ruku zahteva da se jedna ruka stavi na glavnu dršku (2).

Upotreba

Prekidač za uključivanje i isključivanje (sl. E)

- ♦ Pričvrstite pogodan pribor na crevu (8).
- ♦ Utaknite punjivu bateriju (nije isporučena).
- ♦ Da biste uključili usisivač pritisnite dugme I/O (uključivanje/isključivanje) (1).

Čišćenje suvim usisavanjem

Za pražnjenje rezervoara (sl. F)

Zvuk motora se menja i kapacitet usisavanja je smanjen kada je rezervoar pun.

- ♦ Isključite usisivač. Uklonite punjivu bateriju.
- ♦ Odbravite reze rezervoara (5) i skinite pogonski deo od rezervoara.
- ♦ Ispraznite sadržaj rezervoara u pogodnu posudu.

- ♦ Očistite ili zamenite filtere (18). Pogledajte poglavlje Filter u ovom priručniku.
- ♦ Pregledajte usisivač na oštećenja od stranih predmeta. Stupite u kontakt s najbližim Stanley Fat Max ovlašćenim servisom za zamenu oštećenih delova ili delova koji nedostaju.
- ♦ Vratite pogonski deo (3) na rezervoar (4) i osigurajte reze.

Čišćenje mokrim usisavanjem

Upozorenje! Ne naginjite usisivač kada je u upotrebi.

Ako usisivač ima tečnost u rezervoaru onda može da se prolje iz izduvnog priključka.

Upozorenje! Uverite se da su baterijski priključak i terminali suvi i čisti pre instaliranja punjive baterije.

Pre korišćenja usisivača za čišćenje tečnosti potrebno je ukloniti filter. Pogledajte poglavlje Filter u ovom priručniku.

Za pražnjenje rezervoara

Zvuk motora se menja i kapacitet usisavanja je smanjen kada je rezervoar pun.

- ♦ Isključite usisivač. Uklonite punjivu bateriju.
- ♦ Odbravite reze rezervoara (5) i skinite pogonski deo od rezervoara.
- ♦ Ispraznite sadržaj rezervoara.
- ♦ Pregledajte usisivač na oštećenja od stranih predmeta. Stupite u kontakt s najbližim Stanley Fat Max ovlašćenim servisom za zamenu oštećenih delova ili delova koji nedostaju.
- ♦ Osušite unutrašnjost pogonskog dela i rezervoara čistom krpom.
- ♦ Vratite pogonski deo (3) na rezervoar (4) i osigurajte reze.

Filter

Održavanje filtera

Filter za suvo/mokro (18) u ovom usisivaču je dugotrajni filter. Filteri MORAJU da budu pravilno namešteni i u dobrom stanju za efikasno smanjivanje recirkulacije prašine.

Napomena: Čist filter je najvažniji faktor u radu i efikasnosti bilo kog usisivača. Ako se filter zapuši tako da ne može više da se očisti, oštetiti ili ne funkcioniše pravilno, zamenite ga samo sa preporučenom zamenom.

Za čišćenje ili zamenu filtera (sl. G)

- ♦ Isključite usisivač. Uklonite punjivu bateriju.
- ♦ Odbravite reze rezervoara (5) i skinite pogonski deo od rezervoara kao na slici D.
- ♦ Odbravite bravu filtera (19) zakretanjem nalevo.
- ♦ Izvucite filter (18) vani da biste ga skinuli od pogonskog dela.
- ♦ Očistite filter tako što ćete protresti višak prašine, tapkanjem iznad kante za otpatke, zatim ispiranjem ispod tekuće vode.

- ♦ U zavisnosti od stanja filtera, pranje vodom nije uvek neophodno. Ne koristite četku za čišćenje filtera.
- ♦ Vratite filter i osigurajte bravu filtera na pogonski deo. Zakrenite bravu filtera udesno i proverite da li je filter završen u mestu.
- ♦ Vratite pogonski deo na rezervoar i osigurajte reze.

Napomena: Stupite u kontakt sa vašim lokalnim servisom ili posetite naš veb-sajt www.stanley.eu/3 za kupovinu filtera.

Duvač

Funkcija duvača može da se koristi za uklanjanje otpataka iz malih prostora, za sušenje mokrog poda, za duvanje pogošene trave ili lišća od trotoara, dvorišta, itd.

Za korišćenje duvača (sl. H)

- ♦ Ispraznite rezervoar sledeći uputstva u poglavlju Čišćenje usisavanjem u ovom priručniku.
- ♦ Zakrenite crevo (8) ulevo za skidanje od ulaznog priključka.
- ♦ Poravnajte kraj creva (16) sa bočnim izduvnim priključkom (10), tako da je brava creva (15) u ravni sa strelicom (20) iznad bočnog izduvnog priključka.
- ♦ Utaknite kraj creva u bočni izduvni priključak i zakrenite ga udesno za završavanje u mestu.

Skladištenja creva i pribora

Uklonite punjivu bateriju kada ne koristite usisivač.

Crevo može da se obmota oko aparata, ispod međusklopa baterije, i da se osigura štipalnikom creva (9), koja se takođe nalazi na poledini usisivača. Dva pribora (nastavak i široka mlaznica) mogu da se skladište takođe na usisivaču.

Vodič za rešavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Uređaj se ne pokreće.	Baterija nije pravilno instalirana.	Proverite instaliranje baterije.
	Baterija se ne puni.	Proverite zahteve za punjenje baterije.
	Unutrašnje komponente su previše vruće.	Sačekajte da se ohladi alat. Neka vam motor zameni ovlašćeni Stanley Fat Max servis.
	Četkice su potrošene.	Neka vam četkice zameni ovlašćeni Stanley Fat Max servis.
Baterija se neće puniti.	Baterija nije utaknuta u punjaču.	Utaknite bateriju u punjaču dok se ne upali LED svetlo.
	Punjač nije priključen.	Priključite punjač u radnu utičnicu. Pogledajte "Važne napomene za punjenje" za više detalja.
	Okolna temperatura vazduha je previše vruća ili hladna.	Premestite punjač i punjivu bateriju na mesto na kojem je temperatura viša od 10 °C i niža od 40 °C.

Problem	Mogući uzrok	Moguće rešenje
Uređaj se isključuje naglo.	Baterija je postigla svoj maksimalni limit toplote.	Dozvolite da se baterija ohladi.
	Nema punjenje. (Da bi se produžio vek trajanja baterije ona je konstruisana da se naglo isključuje kada je skoro prazna.)	Postavite u punjač i napunite.
Uređaj ima nizak kapacitet usisavanja.	Rezervoar je pun.	Ispraznite rezervoar.
	Filter je prljav ili zapušten.	Očistite ili zamenite filter.

Održavanje

Vaš Stanley FatMax aparat na baterije dizajniran je za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

Upozorenje! Pre obavljanja bilo kakvih radova na održavanju električnih aparata bez kablova:

- ♦ Potpuno ispraznite bateriju ako je ugrađena u alat, a zatim isključite alat.
- ♦ Pre čišćenja isključite punjač iz struje. Vaš punjač ne zahteva nikakvo drugo održavanje osim redovnog čišćenja.
- ♦ Redovno čistite ventilacione otvore na vašem uređaju/ punjaču pomoću mekane četke ili suve krpe.
- ♦ Redovno čistite kućište motora koristeći vlažnu krpu. Ne koristite bilo kakva sredstva za čišćenje koja su abrazivna ili sadrže rastvarač.

Zamena filtera

Filtere treba zamenjivati svakih 6 do 9 meseci i kada su istrošeni ili oštećeni. Rezervne delove možete nabaviti kod vašeg Stanley Fat Max prodavca. Posetite naš veb-sajt www.stanley.eu/3

- ♦ Uklonite stare filtere kao što je opisano u prethodnom delu.
- ♦ Namestite nove filtere kao što je opisano u prethodnom delu.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com.

Tehnički podaci

	SFMCV002
Napon	18V
Težina	3.32Kg

Punjač (nije isporučen)		SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Ulazni napon	V _{AC}	230	230	230
Izlazni napon	V _{DC}	18	18	18
Struja	A	1,25	2	4

Baterija (nije isporučena)		SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Napon	V_{DC}	18	18	18	18
Kapacitet	A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Tip		Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska	Litijum-jonska

Garancija

Stanley Fat Max je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 12 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu.

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa Stanley Fat Max uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslove i odredbe Stanley Fat Max garancije koja važi 1 godine i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adresi www.2helpU.com, ili stupanjem u kontakt sa vašom lokalnom Stanley Fat Max kancelarijom na adresi označenoj u ovom uputstvu.

Posetite našu web lokaciju www.stanley.eu/3 da biste registrovali svoj novi Stanley Fat Max proizvod i da biste bili redovno obaveštavani o novim proizvodima i specijalnim ponudama.

Наменета употреба

Вашиот Stanley Fat Max SFMCV002 правосмукалката е дизајнирана за влажно и суво вакумирање. Овој уред е наменет за професионални и приватни, непрофесионални корисници.



Прочитајте ја целата содржина на ова упатство внимателно пред да почнете да ракувате со уредот.

Упатства за безбедна употреба



Предупредување! Прочитајте ги сите мерки за безбедност и целото упатство.

Непридржување кон мерките за безбедност и долу наведените упатства може да доведе до електричен удар, пожар и/или сериозна повреда.

- ◆ Намената е опишана во ова упатство за употреба. Употребата на било која помошна опрема или додаток, или извршувањето на било кои работи со овој уред освен оние препорачани во ова упатство за употреба може да предизвика ризик од повреда на ракувачот.
- ◆ Сочувајте го ова упатство за идно прегледување.
- ◆ Батериите за полнење треба да се отстранат од апаратот пред да се полнат;
- ◆ Различни типови на батерии или нови и користени батерии не треба да се мешаат;
- ◆ Батериите треба да бидат вметнати со точниот поларитет;

- ◆ Испразнетите батерии треба да се отстранат од апаратот и безбедно да се отстранат;
- ◆ Ако апаратот се остава некористен подолго време, батериите треба да се извадат;
- ◆ Терминалите за напојување не треба да се изложат на краток спој.

Употреба на уредот

- ◆ Не го употребувајте уредот за чистење на течности или било какви материјали што може да се запалат.
- ◆ Не го потопувајте уредот во вода.
- ◆ Никогаш не го повлекувајте кабелот на полначот за да го исклучите полначот од штекер. Држете го кабелот на полначот понастрана од топлина, масло и остри предмети.

Безбедност на други лица

- ◆ Овој уред може да се употребува од деца над 8-годишна возраст и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или со недоволно искуство и знаење ако се под надзор и им се дадени упатства за употреба на уредот на безбеден начин и ако ги разбираат потенцијалните ризици.
- ◆ Децата не треба да си играат со уредот.
- ◆ Чистење и одржување не треба да се врши од страна на деца без надзор.

- ◆ Апаратот треба да се снабдува само со сигурносен екстра низок напон кој одговара на ознаката на апаратот.

Терминалите за напојување не треба да се изложат на краток спој.

Преглед и поправка

Пред употреба, проверете дали уредот е оштетен или има неисправни делови.

Проверете дали има скршени делови, оштетување на прекинувачите или било каква друга состојба што би можела да влијае на неговото работење.

- ◆ Не го користете уредот ако некој дел е оштетен или дефектен.
- ◆ Обезбедете оштетените или неисправните делови да бидат поправени или заменети од страна на овластен сервисер.
- ◆ Постојано проверувајте го кабелот на полначот за оштетување. Заменете го полначот ако кабелот е оштетен или ако има дефект.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да отстраните или замените било кој дел, освен оние назначени во ова упатство.

Дополнителни безбедносни упатства

После употреба

- ◆ Исклучете го полначот пред да чистите.

- ◆ Кога не се употребува, уредот треба да се чува на суво место.
- ◆ Децата не треба да имаат пристап до одложените уреди.

Преостанати ризици

Кога се употребува алатката може да се јават дополнителни преостанати ризици што не се вклучени во предупредувањата. Овие ризици може да се појават поради неправилна употреба, долготрајна употреба и др. Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се воведат безбедносна опрема, одредени останати ризици не може да се избегнат. Тоа се:

- ◆ Повреди предизвикани поради допир на вртечки или подвижни делови.
- ◆ Повреди при менување на делови, сечила или додатоци.
- ◆ Повреди предизвикани поради долготрајна употреба на алатката. Кога користите алатка подолг период, обезбедете да правите повремени паузи.
- ◆ Оштетување на слухот.
- ◆ Здравствените опасности предизвикани од дишење на прав произведен од употребата на Вашата алатка (на пример:- обработка на дрво, особено даб, бука и иверица.)

Батерии (не се испорачани)

- ◆ Никогаш не се обидувајте да ја отворите поради која било причина.
- ◆ Не ја изложувајте батеријата на вода.
- ◆ Не ја одлагајте на места каде температурата може да надмине 40 °C.
- ◆ Полнете ја само при температура во просторијата од 10 °C до 40 °C.
- ◆ Полнете само со полначот кој се испорачува со алатката.
- ◆ Ако апаратот се остава некористен подолго време, батериите треба да се извадат.
- ◆ Кога се ослободувате од батериите, следете ги упатствата кои се дадени во одделот „Заштита на животната средина“.



Не се обидувајте да полните оштетени батерии.

Полначи (не се испорачани)

- ◆ Користете го вашиот Stanley Fat Max полнач само за полнење на батеријата на алатката со која е испорачан. Другите батерии можат да пукнат, предизвикувајќи повреда на ракувачот и оштетување.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да ги полните неполнивите батерии.
- ◆ Обезбедете неисправните кабли веднаш да бидат заменети.

- ◆ Не го изложувајте полначот на вода.
- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар STANLEY FATMAX за да се избегне несреќа.
- ◆ Не го отварајте полначот.
- ◆ Не го чепкајте полначот со шилести предмети.



Полначот е наменет само за употреба во затворен простор.

Безбедност од електричен удар



Вашиот полнач е двојно изолиран; затоа не е потребна жица за заземјување. Секогаш проверете дали напонот на струјното напојување одговара на напонот кој е деклариран на плочката. Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

- ◆ Ако струјниот кабел е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот или на овластен сервисен центар на STANLEY FAT MAX за да се избегне опасност.

Предупредување! Никогаш не се обидувајте да го замените приклучокот на полначот со обичен приклучок за струја.

Назнаки на уредот

Следните симболи се прикажани на уредот заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.

Карактеристики

Оваа алатка има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Прекинувач за вклучување и исклучување
2. Главна рачка
3. Глава за напојување
4. Резервоар
5. Брава на резервоарот
6. Влезната порта
7. Порти за батерија
8. Црево за всмукување
9. Клип на цревото
10. Странична издувна порта
11. Алатка за тесни места
12. Алатка со широка млазница

Склопување

Полнење на батеријата (не е испорачана) (Скица А)

Батеријата треба да се наполни пред првата употреба и секогаш кога ќе нема да може да обезбеди доволно сила за работи кои претходно биле лесно извршувани.

Полначот може да се загрее за време на полнењето; ова е нормално и не значи дека постои проблем.

Предупредување! Не ја полнете батеријата при температури во просторијата пониски од 10 °C или повисоки од 40 °C. Препорачана температура при полнење: околу 24 °C.

Напомена: Полначот нема да ја полни батеријата ако температурата на келијата е под 10 °C или над 40 °C. Батеријата треба да се остави во полначот и полначот автоматски ќе почне да ја полни кога температурата на келијата ќе се зголеми или намали.

Напомена: За да се осигураат максимални перформанси и времетраење на литиум-јонските батериски пакети, целосно наполнете го батерискиот пакет пред првата употреба.

- ♦ Вклучете го полначот (14) во соодветна приклучница пред да го вметнете батерискиот пакет (13).
- ♦ Зелено светло за полнење (14a) непрекинато ќе трепка, означувајќи дека процесот на полнење е започнат.
- ♦ Завршетокот на полнењето ќе биде означен со тоа што зеленото светло за полнење (14a) ќе остане да

свети непрекинато. Батерискиот пакет (13) е целосно наполнет и може да се употребува или може да се остави да стои во полначот (14).

- ♦ Полнете ги испразнетите батерии во рок од една недела. Животниот век на батеријата ќе се намали многу ако ја одложите испразнета.

LED режими на полнач

	Се полни: Зелено LED светло свети наизменично	
	Целосно наполнет: Зелено LED светло свети непрестано	
	Застој поради топла или ладна батерија: Зелено LED светло свети наизменично Црвено LED светло свети непрестано	

Напомена: Компатибилниот(те) полнач(и) нема да полни(ат) дефектен батериски пакет. Полначот ќе покаже неисправен батериски пакет со тоа што нема да светне.

Напомена: Ова исто така може да значи и проблем со полначот. Ако полначот укаже на проблем, однесете го полначот и батерискиот пакет на тестирање во овластен сервисен центар.

Оставање на батеријата во полначот

Полначот и батеријата може да се остават поврзани на неодредено време додека свети LED индикаторот. Полначот ќе ја одржува батеријата свежа и целосно наполнета.

Застој поради топла или ладна батерија

Кога полначот ќе препознае батерија која е премногу топла или премногу ладна, тој автоматски влегува во режим на застој поради топла или ладна батерија, зелената LED сијаличка (14a) ќе светка наизменично, додека црвената LED (14b) ќе свети без престан и ќе го прекине полнењето се додека батеријата не достигне соодветна температура.

Полначот тогаш автоматски ќе се префрли во режим за полнење на батерискиот пакет. Оваа можност осигурува максимален век на траење на батеријата.

Индикатор за состојба на наполнетост на батерија (Скица В)

Батеријата вклучува индикатор на наполнетост за брзо одредување на наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В. Со притискање на копчето за

статусот на наполнетост (13a) лесно можете да го видите остатокот од наполнетоста на батеријата како што е прикажано на скица В.



Монтирање и отстранување на батерискиот пакет (не е испорачан) од алатката

Монтирање на батерискиот пакет (не е испорачан) (Скица С)

- ◆ Силно вметнете го батерискиот пакет во алатката како што е прикажано на скица С додека е целосно наместен и добро фиксиран на местото.

За отстранување на батерискиот пакет (не е испорачан) (Скица С)

- ◆ Притиснете го копчето за ослободување на батеријата (13b) како што е прикажано на скица С и извлекете го батерискиот пакет од алатката.

Прикачување на цревото за вакумирање (Скица D)

- ◆ Цревото за вакуум (8) ќе треба да се прицврсти на правосмукалната пред да се користи апаратот.
- ◆ Поставете ја правосмукалната на рамна и цврста површина.
- ◆ Откачете ја бравата на резервоарот (5) и извадете ја главата од резервоарот. Отстранете го цревото (8) од резервоарот.
- ◆ Подредете го крајот на цревото (15) со влезната порта (17) на предната страна на апаратот, осигурувајќи се дека бравата за прилагодување на цревото (16) е порамнета со стрелката (17) на влезната порта.
- ◆ Вметнете го крајот на цревото во влезната порта и свртете го во правец на стрелките на часовникот за да се заклучи на своето место.
- ◆ Заменете ја главата во резервоарот и осигурајте ги бравите.

Напомена: Главата ќе се намести само на резервоарот кога влезната порта на предната страна на главата и површината за складирање на широката млазница на резервоарот се порамнети како што е прикажано на скица D.

Правилна положба на рацете

Предупредување! За да го намалите ризикот од сериозна повреда на ракувачот,

СЕКОГАШ држете цврсто во исцекување на ненадејна реакција.

- ◆ Соодветната позиција на рацете наложува едната рака да биде поставена на главната рачка (2).

Употреба

Прекинувач за вклучување / исклучување (Скица Е)

- ◆ Прицврстете го соодветниот додаток на цревото (8).
- ◆ Вметнете го батерискиот пакет (не е вклучен).
- ◆ За да ја вклучите правосмукалната, притиснете на прекинувачот I/O (вклучување/исклучување) (1).

Суво вакумирање

За да го испразните резервоарот (Скица F)

Звукот на моторот се менува и вшмукувањето се намалува кога резервоарот е полн.

- ◆ Исклучете ја правосмукалната. Отстранете го батерискиот пакет.
- ◆ Откачете ја бравата на резервоарот (5) и извадете ја главата од резервоарот.
- ◆ Испразнете ја содржината на резервоарот во соодветен контейнер.
- ◆ Исчистете или сменете ги филтрите (18). Погледнете го делот за филтерот од овој прирачник.
- ◆ Проверете ја правосмукалната за оштетување од страни предмети. Контактирајте го најблискиот сервисен центар на Stanley Fat Max за замена на оштетени или исчезнати делови.
- ◆ Заменете ја главата (3) во резервоарот (4) и осигурајте ги бравите.

Влажно вакумирање

Предупредување! Не навалувајте ја правосмукалната кога е во употреба.

Ако правосмукалната има течност во резервоарот, може да се истури од издувната порта.

Предупредување! Уверете се дека приклучокот за батерии и терминалите се суви и чисти пред да го инсталирате батерискиот пакет.

Филтерот треба да се отстрани пред да се користи правосмукалната за чистење на течности. Погледнете го делот за филтерот од овој прирачник.

За да го испразните резервоарот

Звукот на моторот се менува и вшмукувањето се намалува кога резервоарот е полн.

- ◆ Исклучете ја правосмукалната. Отстранете го батерискиот пакет.
- ◆ Откачете ја бравата на резервоарот (5) и извадете ја главата од резервоарот.
- ◆ Испразнете ја содржината од резервоарот.

- ♦ Проверете ја правосмукалната за оштетување од страни предмети. Контактирајте го најблискиот сервисен центар на Stanley Fat Max за замена на оштетени или исчезнати делови.
- ♦ Исушете ја внатрешноста во главата и резервоарот со чиста крпа.
- ♦ Заменете ја главата (3) во резервоарот (4) и осигурајте ги бравите.

Филтер

Грижа за Филтерот

Сувиот/влажен филтер(18) вклучен со оваа правосмукалка е филтер со долг работен век. За да ефективно се минимизира рецикулација на правта филтрите МОРА да бидат монтирани правилно и во добри услови.

Напомена: Чист филтер е најважниот фактор во работата и ефикасноста на секоја правосмукалка. Ако филтерот се затне и неможе да се исчисти, се оштети, или не функционира правилно, заменете го само со препорачана замена.

За да го исчистите или замените филтерот (Скица G)

- ♦ Исклучете ја правосмукалната. Отстранете го батерискиот пакет.
- ♦ Откачете ги бравите на резервоарот (5) и извадете ја главата од резервоарот како што е прикажано на скица D.
- ♦ Отклучете ја бравата на филтерот (19) со вртење спротивно од правецот на движењето на стрелките на часовникот.
- ♦ Извлечете го филтерот (18) за да го извадите од главата.
- ♦ Исклестете го филтерот со отстранување на вишокот прашина, тропнувајќи во сад за отпад, а потоа исплакнете под проточна вода.
- ♦ Во зависност од состојбата на филтерот, не е секогаш потребно миење со вода. Не користете четка за да го исчистите филтерот.
- ♦ Вратете го филтерот и прицврстете ја бравата на филтерот на главата. Свртете го бравата на филтерот во правец на стрелките на часовникот и проверете дали филтерот е заклучен на место.
- ♦ Заменете ја главата во резервоарот и осигурајте ги бравите.

Напомена: Ве молиме контактирајте го вашиот локален сервисен центар или посетете ја нашата веб страница www.stanley.eu/3 за да купите филтер.

Дувалка

Функцијата на дувалката може да се користи за отстранување на остатоци од задните мали простори, за

сушење на влажен под, за дување на лисја од тревата или лисја од надворешниот тротоар, двор, итн.

За да користите како дувалка (Скица H)

- ♦ Испразнете го резервоарот според упатствата во делот за чистење на правосмукалната во овој прирачник.
- ♦ Свртете го цревето за вакуум (8) спротивно од стрелките на часовникот за да го извадите од влезната порта.
- ♦ Порамнете го крајот на цревето (16) со страничната издувна порта (10) осигурувајќи се дека бравата за прилагодување на цревето (15) е порамната со стрелката (20) на страничната издувна порта.
- ♦ Вметнете го крајот на цревето во странична издувна порта и свртете го во правец на стрелките на часовникот за да се заклучи на своето место.

Складирање на црева и додатоци

Кога правосмукалната не се користи, извадете ги батериите.

Цревето за правосмукалната може да се завитка околу апаратот, под поврзувањето на батеријата и да се зацврсти со прицврстувачот на цревето (9) исто така сместен на задниот дел од правосмукалната. Двата додатоци (алатката за тесни места и широката млазница) може да се чуваат и на правосмукалната.

Водич за решавање на проблеми

Проблем	Можна причина	Можно решение
Уредот не сака да се вклучи.	Батерискиот пакет не е соодветно вметнат.	Проверете дали е вметнат батерискиот пакет.
	Батерискиот пакет не е наполнет.	Проверете ги условите за полнење на батерискиот пакет.
	Внатрешните компоненти се премногу жешки.	Дозволи алатката да се олади. Заменете го моторот во овластен сервисен центар Stanley Fat Max.
	Четките се избени.	Заменете ги четките во овластен сервисен центар Stanley Fat Max.

Проблем	Можна причина	Можно решение
Батерискиот пакет не се полни.	Батерискиот пакет не е вметнат во полначот.	Вметете го батерискиот пакет во единицата на полначот додека не светне LED-сијаличката.
	Полначот не е приклучен во штекер.	Вклучете го полначот во функционален штекер. Погледнете во делот „Важни белешки за полнење“ за повеќе информации.
	Температурата на амбиенталниот воздух е премногу висока или премногу ниска.	Однесете го полначот и батерискиот пакет на место каде што температурата на амбиенталниот воздух не е под 10 °C или над 40 °C.
Единицата се исклучува ненадејно.	Батерискиот пакет ја постигнал максималната топлотна граница.	Дозволете му на батерискиот пакет да се излади.
	Нема напон. (За да се подобри времетраењето на батерискиот пакет тој е дизајниран ненадејно да се исклучува кога напонот ќе се испразни.)	Поставете го на полначот и дозволете му да се наполни.
Единицата има ослабена моќност на вшмукување.	Резервоарот е полн.	Испразнете го резервоарот.
	Филтерот е валкан или затнат.	Исчистете го или заменете го филтерот.

Одржување

Вашата Stanley Fat Max уред/алатка, без кабел, е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

Предупредување! Пред вршење на одржување на батериски уреди:

- ♦ Целосно истрошете ја батеријата доколку таа е составен дел од алатката и тогаш исклучете ја.
- ♦ Извадете го приклучокот на полначот од приклучницата пред да го исчистите. На вашиот полнач не му е потребно никакво одржување освен редовно чистење.
- ♦ Редовно чистете ги отворите за вентилација на вашиот уред/полнач со употреба на мека четка или сува крпа.

- ♦ Редовно чистете го кукиштето на моторот со употреба на влажна крпа. Не употребувајте абразивни средства за чистење или средства за чистење на база на растворувач.

Заменување на филтрите

Филтрите треба да се заменуваат на секои 6 - 9 месеци и кога ќе се истрошат или оштетат. Филтри за замена се достапни кај вашиот Stanley Fat Max дилер. Ве молиме посетете ја нашата веб-страница www.stanley.eu/3

- ♦ Отстранете ги старите филтри како што е опишано погоре.
- ♦ Монтирајте ги новите филтри како што е опишано погоре.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад.

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com.

Технички податоци

	SFMCV002
Напон	18V
Тежина	3.32Kg

Полнач (не се испорачува)	SFMCB11	SFMCB12	SFMCB14
Влезен напон $V_{\text{наизменична струја}}$	230	230	230
Излезен напон $V_{\text{еднонасочна струја}}$	18	18	18
Струја A	1,25	2	4

Батерија (не е испорачана)	SFMCB201	SFMCB202	SFMCB204	SFMCB206
Напон $V_{\text{еднонасочна струја}}$	18	18	18	18
Капацитет A_h	1,5	2,0	4,0	6,0
Тип	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска	Литиум-јонска

Гаранција

Stanley FatMax верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 12 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија и на Европската зона на слободна трговија.

За да направите барање на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на Stanley FatMax и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или на овластениот сервисер. Условите за користење на едногодишната гаранција на Stanley FatMax и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на **www.2helpU.com**, или преку контактирање на вашата локална филијала на Stanley FatMax на адресата што се наоѓа во овој прирачник.

Ве молиме да го посетите нашиот сајт **www.stanley.eu/3** за да го регистрирате вашиот нов Stanley Fat Max производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.